

Seaside Beach House[®]

Instructions / Anleitung / Instrucciones / Istruzioni



3+

Battery installation / Installation des piles /
Einbau der Batterien / Instalación de pilas / Installazione delle pile:

Battery Compartment Location Le compartiment à piles/Lage des Batteriefachs/Ubicación del compartimento de las pilas/ Ubicazione del vano pile

(EN): The battery compartment is located at the top left corner of the folding bed.
(FR): Le compartiment à piles se situe dans le coin supérieur gauche du lit pliant.
(DE): Das Batteriefach befindet sich in der oberen linken Ecke des Faltbetts.
(ES): El compartimento de las pilas es localizado en la esquina izquierda de la parte superior de la cama plegable.
(IT): Il vano pile è localizzato all'angolo della parte superiore del letto pieghevole.

Step/Étape/Schritt/Etapa/Fase 1

(EN): Open the battery cover with a screw driver. Install 3 x 1.5V AA batteries and follow the polarity.
(FR): Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis. Installez trois piles AA de 1,5 V en respectant la polarité.
(DE): Das Batteriefach mit einem Schraubendreher öffnen. 3 x 1.5V AA-Batterien unter Beachtung der Polarität einlegen.
(ES): Abre la tapa de las pilas con un conductor de destornillador. Instala 3 pilas AA de 1.5V AA respetando la polaridad.
(IT): Apri il coperchio del vano pile con un cacciavite. Installa 3 pile AA da 1.5V e rispettare la polarità.

Step/Étape/Schritt/Etapa/Fase 2

(EN): Product is shipped on Try Me Mode. Slide the switch to Play Mode.
(FR): L'article est expédié au mode Try me. Place l'interrupteur au mode Play pour jouer.
(DE): Das Produkt wird in Probier-Modus geliefert. Schalter auf Spiel-Modus (Play Mode) schieben.
(ES): El producto es enviado sobre modo Try me (Pruébame). Desliza el interruptor para el modo Play (Juega).
(IT): Il prodotto è inviato sul modo Try me (Prova). Far scorrere l'interruttore al modo Play (Gioca).

Close/Fermer/
Schliessen/
Cerrar/Chiudere

Open/Ouvrir/
Öffnen/Abir/
Aprire

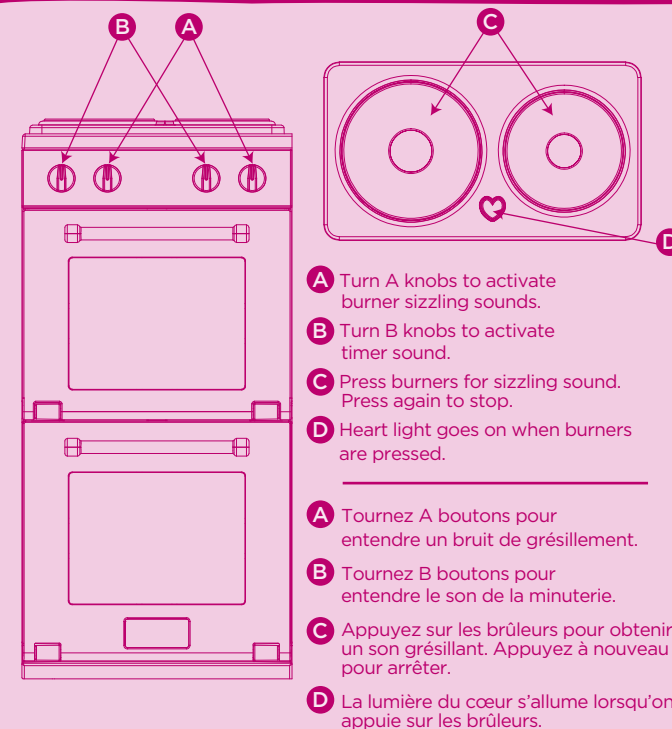
TRY ME OFF PLAY NIGHT LIGHT

Folding bed / Lit pliant / Klappbett / Cama plegable / Letto pieghevole:

Open /Ouvrir/Öffnen/
Abrir/Aprire

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.
(FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants.
(DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.
(ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.
(IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.
(NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.
(DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn.
(SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn.
(PL): Przed podaniem dzieciom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
(GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά.
(AR): يرجى إزالة جميع مواد التغليف والتعبئة قبل إعطائها للأطفال.

Stove / Cuisinière / Herd / Cocina / Cucina:



- A** Turn A knobs to activate burner sizzling sounds.
- B** Turn B knobs to activate timer sound.
- C** Press burners for sizzling sound. Press again to stop.
- D** Heart light goes on when burners are pressed.

- A** Drehen Sie die A Knöpfe, um den brennenden Brenner zu aktivieren.
- B** Drehen Sie B Knöpfe, um den Timer-Sound zu aktivieren.
- C** Drücken Sie die Brenner für zischenden Ton. Drücken Sie erneut, um zu stoppen.
- D** Das Herz geht an, wenn die Brenner gedrückt werden.

- A** Gire A perillas para activar los sonidos chisporroteantes del quemador.
- B** Gire B perillas para activar el sonido del temporizador.
- C** Presione los quemadores para obtener un sonido chisporroteante. Presione nuevamente para detenerse.
- D** La luz del corazón se enciende cuando se presionan los quemadores.

- A** Ruota A manopole per attivare i suoni frizzanti del bruciatore.
- B** Ruota B manopole per attivare il suono del timer.
- C** Premere i bruciatori per ottenere un suono frizzante. Premere di nuovo per interrompere.
- D** La luce del cuore si accende quando vengono premuti i bruciatori.

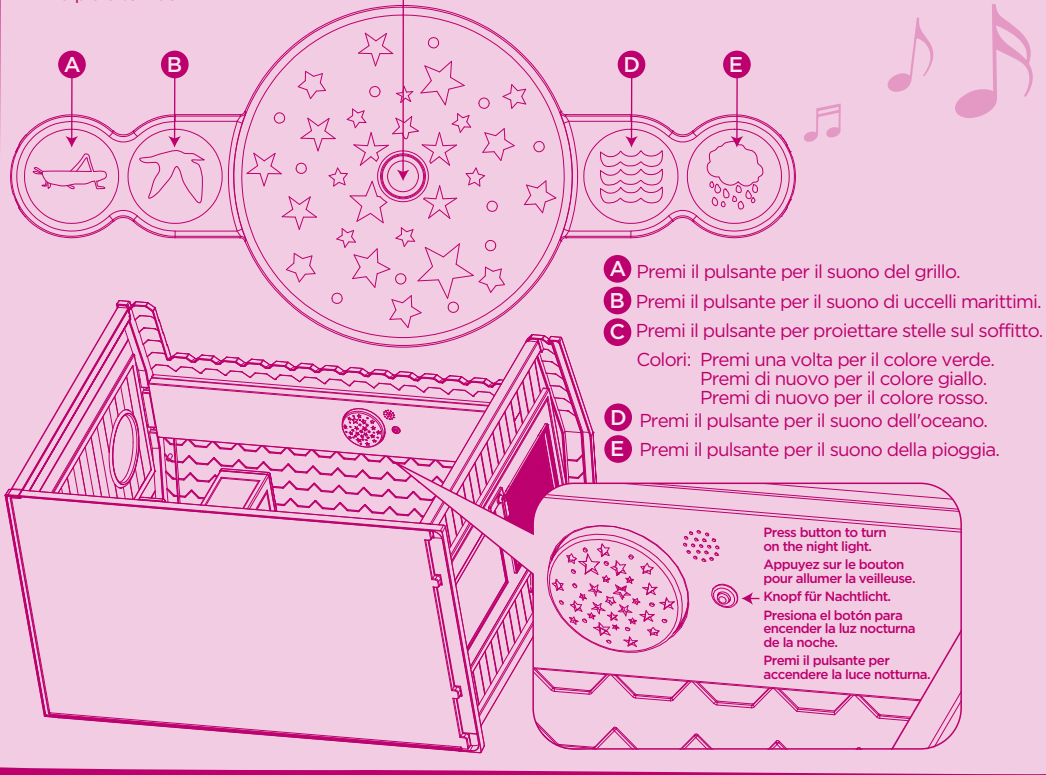
BD37980/BD37980Z

Size A4: 11.69" x 8.27"

Print 1 solid color PMS 676 C

Sound & Projector / Sons et projecteur / Geräusche und Projektor /
Sonidos y Projector / Suoni & Proiettore:

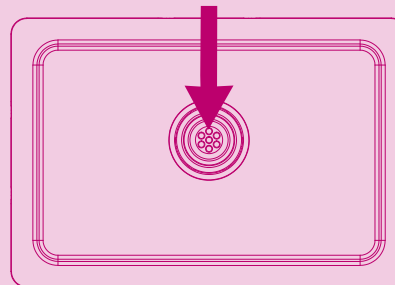
- A** Press button for cricket sound.
B Press button for sea birds sound.
C Press button to project stars onto the ceiling.
Colors: Press once for green color.
Press again for yellow color.
Press again for red color.
D Press button for ocean sound
E Press button for rain sound.
- A** Appuyez sur le bouton pour entendre les grillons.
B Appuyez sur le bouton pour entendre les oiseaux marins.
C Appuyez sur le bouton pour projeter les étoiles au plafond.
Couleurs : Appuyez une fois pour le vert.
Appuyez une deuxième fois pour le jaune.
Appuyez une troisième fois pour le rouge.
D Appuyez sur le bouton pour entendre la mer.
E Appuyez sur le bouton pour entendre la pluie tomber.
- A** Knopf für Grillengeräusche.
B Knopf für Seevögelgeräusche.
C Knopf, um Sterne an die Decke zu projizieren.
Farben: Einmal drücken für Grün.
Erneut drücken für Gelb.
Erneut drücken für Rot.
D Knopf für Meeressgeräusche.
E Knopf für Regengeräusche.
- A** Presiona el botón para el sonido de grillo.
B Presiona el botón para el sonido de pájaros de mar.
C Presiona el botón para proyectar estrellas en el techo.
Colores: Presiona una vez para el color verde.
Presiona otra vez para el color amarillo.
Presiona otra vez más para el color rojo.
D Presiona el botón para el sonido del océano.
E Presiona el botón para el sonido de la lluvia.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manœuvre est sujette à ces 2 conditions: (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manœuvre non voulue. Mise en garde: les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manœuvrer cet appareil. NOTE: Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs numériques de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger: • Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice. • Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur. • Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur. • Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

Sink / Évier / Spülbecken / Fregadero / Lavello:



- (EN):** Press down on drain for garbage disposal sound.
(FR): Appuyez sur la crépine pour entendre le bruit du broyeur.
(DE): Auf den Abfluss drücken, um Abfallzerkleinerer-Geräusche zu hören.
(ES): Haz presión sobre el desagüe para el sonido del triturador de basura.
(IT): Premere in giù sullo scarico per il suono del tritarifiuti.

(EN): BATTERY ADVICE
Requires 3 X AA (1.5V) Batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES
Fonctionne avec 3 piles AA (1.5V) Piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharge les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN
Benötigt 3 X AA (1.5V) Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS
Funciona con 3 pilas AA (1.5V) Pilas requeridas: incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargar pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando se reduzca el rendimiento de las funciones del módulo, siga las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA
Richiede 3 pile (da essere specificate) AA (1.5V) Batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ricaricare pile non ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in cortocircuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, seguire attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIEN
Gebruik 3 X AA (1.5V) Batterijen bijgeleverd. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet oplaad. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat door opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (bv. + / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHT: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIADVISING
Kræver 3 X AA (1.5V) Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøj, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indlades med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fjernes fra legetøj. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes. OBS: Når modules funktioner mister ydeevne, skal du følge instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIANVISING
Kräver 3 X AA (1.5V) Batterier ingår. Ikke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Upladdningsbara batterier ska tas bort från lekseten innan de laddas. Upladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tomma batterier ska tas bort från lekseten. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.



(EN): Please retain this information for future reference. **(FR):** Veuillez conserver cette information pour référence ultérieure. **(DE):** Bitte bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf. **(ES):** Por favor, guarde esta información para referencia futura. **(IT):** Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. **(NL):** Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. **(DK):** Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. **(SE):** Spara denna information för framtida referens. **(PL):** Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. **(GR):** Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. **(AR):** يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات الرجوع إليها في المستقبل.

(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years. **(FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT.** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. **(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR.** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. **(ES): ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO.** No apropiado para niños menores de 3 años. **(IT): AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI.** Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. **(NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. **(DK): ADVARSEL: SMÅ DELE - FARE FOR AFKØKNING.** Ikke egnet til børn under 3 år. **(SE): VARNING: KÄVNINGSRISIKO - Små delar. Inte för barn under 3 år.** **(PL): OSTRZEŻENIE: MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZYSTWO ZADŁAWIENIA.** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. **(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Περίεχονται μικρά μέρη.** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. **(AR): تحذير: خطر الاختناق - أجزاء صغيرة.** لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA
Wymaga 3 baterii AA (1.5V) Zawiera baterie. Baterie jednorazowego użytku nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko tego samego typu równoważnego typu, jak zaleca. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwiierać zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcje modułu tracą wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΕΤΑΤΡΑΦΩΝ
Απαιτείται 3 X AA (1.5V) Πηλίκια/βιόντια μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως οι συστάσεις. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα τερματικά προσρόδους δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοσή, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

(AR): (فوت: ٣ AA بطاريات) (ملاحظة: ٣ AA بطاريات مطلوبة). يجب إخراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يجب عدم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن معًا. يجب عدم خلط البطاريات القديمة مع البطاريات الجديدة. يجب استخدام بطاريات من نفس النوع أو بطاريات متوافقة. يجب إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة. يجب إخراج البطاريات المستنفذة من اللعبة. يجب عدم توصيل الأقطاب معًا. **(EN):** Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by reuse, recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice. **(FR):** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. **(DE):** Elektromüll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. **(ES):** Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Le agradecemos que los desposite en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. **(IT):** I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. **(NL):** Afgedankte elektrische producten en oude batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval. Help het milieu te beschermen door hergebruik, recycling. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkel voor recyclingadvies. **(DK):** Affald af elektriske produkter og gamle batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Hjælp med at beskytte miljøet ved genbrug, genbrug. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for rådgivning om genbrug. **(SE):** Elektriska avfallsprodukter och gamla batterier ska inte kastas med hushållsavfall. Hjälp till att skydda miljön genom återanvändning, återvinning. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för återvinningsråd. **(PL):** Zużytych produktów elektrycznych i starych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Pomóż chronić środowisko poprzez ponowne użycie i recykling. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu. **(GR):** απορριμματα ηλεκτρικών προϊόντων και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος με επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για συμβουλές ανακύκλωσης. **(AR):** بقايا المنتجات الكهربائية والبطاريات القديمة لا يجب التخلص منها مع النفايات المنزلية. تساعد على حماية البيئة من خلال إعادة الاستخدام والتدوير. **(EN):** Connect the equipment to a power source different from the one to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION - Petites pièces. Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.

WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.

Size A4: 11.69" x 8.27"